

平成 年 月 日
año mes día

保護者の皆様
Señores Padres

船橋市立 小(中)学校
Escuela Primaria (Secundaria) _____
校長
Director
学年主任
Jefe de los profesores del grado

持久走(耐寒マラソン)に備えての健康調査のお願い

Cuestionario sobre la salud para Competición de carrera a larga distancia.

朝夕めっきり寒さを増して参りましたが、皆様にはますますご健勝のことと思います。

さて、本校では ○ 月 △ 日(＊)(雨天の場合は ○月 △ 日(＊)に持久走大会(マラソン大会)を予定しています。

El día(＊)(△) de (○) se llevará la Competición de carrera de maratón.

En caso de lluvia será trasladada para el día(＊)(△) de (○).

つきましては、十分な健康観察を行い、万全を期すために、健康調査票へのご記入をお願いいたします。

Favor de llenar la parte inferior de esta hoja.

健康調査票

Cuestionario sobre la salud

担任に ○ 月 △ 日に提出してください。

Favor de presentar este formulario al profesor encargado el día (△) de (○).

* 1週間前から体温、体調(よい・普通・悪い)を下表に記入して下さい。

Favor de escribir abajo la temperatura y la condición de salud de su hijo desde hace una semana (bueno · regular · malo).

